

شماره ۱۶۷۲۴۲ - ۳

ردیف دفتر ثبت ۱ - ۱۳۲



جمهوری اسلامی ایران  
قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

هاجر سعید، مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه جمهوری اسلامی ایران، شماره پروانه ۲۲۵  
شیراز، خ. عقیق آباد، حد فاصل کوچه ۳ و ۴، ساختمان ۱۰۱، طبقه دوم.

دارالترجمه رسمی ادیب (شماره ۷۲۵)

تلفن ۲۶۲۷۲۶۹۱ - ۲۶۲۸۱۵۱۱ - ۹۸۷۱ +

Hajar Saeid Certified English Language Translator to the Judiciary of I.R.I. (Shiraz)

License No. 725

ADIB OFFICIAL TRANSLATION CENTER (No. 725)

2<sup>nd</sup> Floor, Building # 101, Afifabad St., Shiraz, Iran

Tel: +98 71 36281511- 36273691

adib.otc@gmail.com

www.adibotc.com

IN THE NAME OF GOD  
OFFICIAL TRANSLATION FROM PERSIAN INTO ENGLISH

Row: 1037

Date of Employment: Oct. 23, 2011

File No. : 1J/1564

**PERSONNEL ACTION**

For Faculty Members

National ID Card No.	: 4219652868
Personnel No.	: 4
Name & Surname	: <b>Mr. MEHDI DEGHAN</b>
Father's Name	: Abdolreza
Date & Place of Birth	: May 31, 1982 - Dorood
Birth Certificate No.	: 592
No. & Date of Permission	: 1855-01 - Mar. 13, 2011
Field of Study	: <b>Electrical Engineering</b> majored in <b>Electronics</b>
Last Educational Degree & Place of Issue	: PhD
Place of Service	: Islamic Azad University- Meymand Branch
Type of Cooperation	: Regular, Meymand (Firoozabad), Full-time (32 hours)
Academic Rank	: Instructor
Rank	: 2
Type of Employment	: Contractual
Position	: Faculty Member
Records at Azad University	: 8 years, Full-Time
Type of Action	: Increasing Salary & Allowances of Faculty Members in 2019
<b>Description</b>	: Increasing Salary & Allowances of Faculty Members in 2019

**Salary and Allowances**

Base Salary	: IRR (7,238,952-Only)
Salary Difference	: IRR (2,061,723-Only)
Records at Azad University	: IRR (461,932-Only)
Housing and Grocery Allowance	: IRR (581,034-Only)
Special Attachment Allowance 50	: IRR (3,619,477-Only)
Special Branch Allowance 99	: IRR (6,825,298-Only)
Rank Allowance	: IRR (19,773,745-Only)
Family Allowance	: IRR (1,900,000-Only)
Fixed Amount of 2019	: IRR (3,200,000-Only)
<b>Total</b>	: <b>IRR (45,662,161-Only)</b>

The salary and allowances included in this action (total sum of **IRR (45,662,161-Only)**) shall be payable as of date of execution and after decreasing legal deductions.

Date of Execution: Mar. 21, 2019

Date of Termination: Mar. 19, 2020

Date of Issue & No.: Aug. 05, 2019, 53/41037

Babak Mansoori, Chancellor of the University,  
Islamic Azad University- Meymand Branch

: Signed & Sealed

Certified to be a True Translation from Original Persian Document,

Hajar Saeid, Official Translator, Shiraz-Iran

Oct. 02, 2019 \* MA-981707/Dehghan



S. AHMADI  
LEGALIZATION OFFICER



IN THE NAME OF GOD  
OFFICIAL TRANSLATION FROM PERSIAN INTO ENGLISH

Special Emblem of the Islamic Azad University  
Islamic Azad University – Science and Research Branch  
Scanned photo of the holder

Ref.: 41153

Date: Sep. 16, 2019

**TRANSCRIPT OF ACADEMIC RECORDS**

This is to certify that:

Mr. **MEHDI DEGHAN**, son of Abdolreza, holder of National ID Card No. 4219652868 issued by the Registry Office of Dorood, born in 1982, successfully fulfilled all the requirements for graduation on Jun. 18, 2019 (Educational System: Full-Time); therefore, the PhD degree in "Electrical Engineering" is conferred on him.

Course Title	Type	Credit		Grade	Points
		Theo	Prac.		
<b>(1<sup>st</sup> Semester, Academic Year 2013-2014)</b>					
Quantum Electronics I	M	3	-	15.00	45.00
Optoelectronics II	M	3	-	15.00	45.00
<b>(2<sup>nd</sup> Semester, Academic Year 2013-2014)</b>					
High Frequency Electronic Circuits Design II	M	3	-	17.00	51.00
Advanced Issues in Electrical Engineering I	M	3	-	16.00	48.00
Image Processing	M	3	-	16.25	48.75
<b>(1<sup>st</sup> Semester, Academic Year 2014-2015)</b>					
Advanced Issues in Electrical Engineering III	M	3	-	19.00	57.00
<b>(2<sup>nd</sup> Semester, Academic Year 2014-2015)</b>					
Comprehensive Exam	M	-	-	10.75	-
<b>(1<sup>st</sup> Semester, Academic Year 2015-2016)</b>					
Comprehensive Exam	M	-	-	15.25	-
<b>(Jun. 18, 2019)</b>					
Thesis	S	-	24	16.50	Good
<b>Total Credits Passed: 18</b>		<b>GPA: (16.38) Out of 20</b>			

**Remarks:** -In the Educational system of the university, during each Semester 16 instructional hours are assigned to each Theoretical Credit, 32 hours to each Practical credit and 48 hours to each Workshop Operations credit.

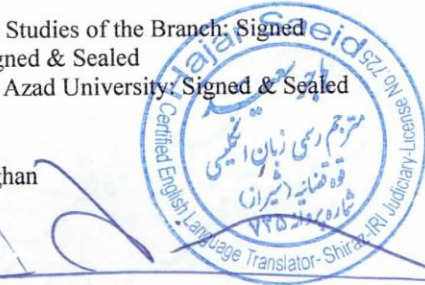
Criterion for course evaluation is a mark between 0 and 20. Minimum passing grade is 10 in Associate and Undergraduate degrees, 12 in Graduate degrees and 14 in PhD.

The above transcript of records shall be valid with no alteration; it was entered under No. 98020246 in Graduates Affairs Book of the university on Sep. 16, 2019.

**Translator's Note:** S=Specialized; M=Main

Soodabeh Soleimani, Vice-Chancellor for Academic Affairs & Graduate Studies of the Branch: Signed  
Reza Masoodi, Chancellor of the University Branch: Signed & Sealed  
For Mohammad Abedi, Director General - Graduates Division of the Islamic Azad University: Signed & Sealed

Certified to be a True Translation from Original Persian Document,  
Hajar Saeid, Official Translator, Shiraz-Iran Oct. 02, 2019 \* MA-981707/Dehghan



شماره ۱۶۷۸۰۰

ردیف دفتر ثبت ۱۵۹-۵



هاجر سعید، مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه جمهوری اسلامی ایران، شماره پروانه ۷۲۵  
شیراز، خ. عقیق آباد، حد فاصل کوچه ۳ و ۵، ساختمان ۱۰۱، طبقه دوم.  
دارالترجمه رسمی ادیب (شماره ۷۲۵)  
تلفن ۳۶۲۲۳۶۹۱ - ۳۶۲۸۱۵۱۱ - ۹۸ ۷۱ +  
Hajar Saeid Certified English Language Translator to the Judiciary of I.R.I. (Shiraz)  
License No. 725  
ADIB OFFICIAL TRANSLATION CENTER (No. 725)  
2<sup>nd</sup> Floor, Building # 101, Affabad St., Shiraz, Iran  
Tel: +98 71 36281511- 36273691  
adib.otc@gmail.com www.adibotc.com

IN THE NAME OF GOD  
OFFICIAL TRANSLATION FROM PERSIAN INTO ENGLISH

Emblem of the Islamic Republic of Iran  
Emblem of the Islamic Azad University  
Marked by the Hologram of the Islamic Azad University  
Scanned photo of the holder sealed (Embossed Seal)  
Serial No.: 0147458

**ISLAMIC AZAD UNIVERSITY  
DISCONTINUOUS MASTER'S DEGREE**

By virtue of the Articles of Association of the University approved by the High Council of Cultural Revolution on Nov. 03, 1987 and Single Article approved by the Iranian Parliament on May 04, 1988,  
Whereas,

**Mr. MEHDI DEGHAN**

son of Abdolreza, holder of Birth Certificate No. 592, issued by the Registry Office of Dorood, born in 1982, successfully fulfilled all the requirements for graduation in the Islamic Azad University – Science and Research Branch on Feb. 15, 2009; therefore, this Master's Degree in **“Electrical Engineering Majored in Electronics”** with all the rights and privileges thereto pertaining is conferred on him.

Mehrdad Navabakhsh (PhD); Chancellor of the University Branch : Signed

Khosro Zafarnavaei (PhD),

For Abdollah Jasbi (PhD); President of Islamic Azad University : Signed

Central Organization Confirmation No.: 158712302035  
Central Organization Confirmation Date: Nov. 29, 2009

**Overleaf**

IRR (10,000-Only) stamp affixed and cancelled.

Certified to be a True Translation from Original Persian Document,  
Hajar Saeid, Official Translator, Shiraz-Iran Oct. 14, 2019\* MA-981794/Dehghan



S. AHMADI  
LEGALIZATION OFFICER



شماره ۱۶۷۲۹۸



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

هاجر سعید، مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضائیه جمهوری اسلامی ایران، شماره پروانه ۷۲۵  
شیراز، خ. عقیق آباد، حد فاصل کوچه ۳، ساختمان ۱۰۱، طبقه دوم.  
دارالترجمه رسمی ادیب (شماره ۷۲۵)  
تلفن ۳۶۲۷۳۶۹۱ - ۳۶۲۸۱۵۱۱ - ۹۸۷۱  
Hajar Saeid Certified English Language Translator to the Judiciary of I.R.I. (Shiraz)  
License No. 725  
ADIB OFFICIAL TRANSLATION CENTER (No. 725)  
2<sup>nd</sup> Floor, Building # 101, Affifabad St., Shiraz, Iran  
Tel: +98 71 36281511- 36273691  
adib.etc@gmail.com www.adibotc.com

ردیف دفتر ثبت ۱۵۴-۳

IN THE NAME OF GOD  
OFFICIAL TRANSLATION FROM PERSIAN INTO ENGLISH

Emblem of the Islamic Republic of Iran  
Ministry of Science, Research & Technology  
Special Emblem  
Shahid Chamran University of Ahvaz  
Marked by the Hologram of Shahid Chamran University of Ahvaz  
Scanned photo of the holder sealed (Embossed Seal)  
Ref. : RF800222  
Date : Oct. 03, 2009

**Shahid Chamran University of Ahvaz  
BACHELOR'S DEGREE**

Based upon establishment act of Cities' Universities approved in Jun. 1949, whereas,

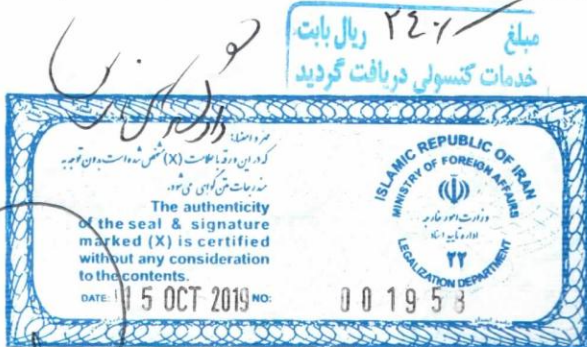
**Mr. MEHDI DEGHAN**

son of Abdolreza, holder of Birth Certificate No. 592, issued by the Registry Office of Dorood, born in 1982, successfully completed the course of studies of the Faculty of Engineering in April 2006, this Bachelor's Degree in "**Electrical Engineering** majored in **Power Systems**" is awarded to him. We wish him success in combining practice and science in serving the people and acquiring God's consent.

Mohammadali Firoozii (PhD); Vice-Chancellor for Academic Affairs, Shahid Chamran University of Ahvaz : Signed & Sealed  
Morteza Zargar Shooshtari (PhD); Chancellor of Shahid Chamran University of Ahvaz : Signed & Sealed

**Overleaf**  
IRR (10,000-Only) stamp affixed and cancelled.

Certified to be a True Translation from Original Persian Document,  
Hajar Saeid, Official Translator, Shiraz-Iran Oct. 14, 2019\* MA-981794/Dehghan



S. AHMADI  
LEGALIZATION OFFICER

